



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: combolzano@lnd.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it



COPPA REGIONE FEMMINILE Serie C e D

Per integrare l'attività delle Società partecipanti ai Campionati della Lega Nazionale Dilettanti, i Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento organizzano la Coppa Regione Femminile, riservata alle squadre partecipanti al Campionato Femminile Serie C e Serie D.

REGOLAMENTO

Art. 1: Alla manifestazione sono iscritte d'ufficio le Società partecipanti al Campionato Femminile di Serie C e Serie D.

Alla società vincente sarà assegnato un contributo di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato corrispondente.

Art. 2: Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

Art. 3: Alle gare della manifestazione potranno partecipare le calciatrici tesserate per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 5: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la **sostituzione di 5 calciatrici indipendentemente dal ruolo.**

Art. 6: I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare di Coppa Regione Femminile e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti delle calciatrici, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

REGIONENPOKAL DAMEN Serie C und D

Zur Vervollständigung der Tätigkeiten der Vereinen die an den Meisterschaften der Nationalen Amateurliga teilnehmen, veranstalten die Vorstände der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient den Regionpokal Damen für Mannschaften der Damenmeisterschaft Serie C und Serie D.

REGLEMENT

Art. 1: An der Veranstaltung sind von Amts wegen alle Mannschaften eingeschrieben, die an der Damenmeisterschaft Serie C und Serie D teilnehmen.

Der Pokalsieger erhält einen Beitrag in Höhe der Einschreibungsgebühr an die zuständige Meisterschaft.

Art. 2: Die teilnehmenden Vereinen müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

Art. 3: An den Spielen können alle Fußballspielerinnen, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 5: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können **jederzeit insgesamt 5 Fußballspielerinnen, unabhängig von der Spielrolle, eingewechselt werden.**

Art. 6: Die von den Organen des Sportgerichts ergriffenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Regionpokals Damen, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Fußballspielerinnen zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen der Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so ist diese in diesem Zeitraum im Rahmen der offiziellen Tätigkeit des Vereins, für den die Fußballspielerin gemeldet ist, zu verbüßen.

Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dalla Coppa, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare di Coppa, le tesserate incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni**.

Art. 7: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara di Coppa, saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 8: Modalità tecniche

Gironi a quattro: In ogni girone ciascuna squadra incontrerà le altre tre, in gare di sola di andata.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Per determinare le squadre qualificate si terrà conto, nell'ordine:

- Dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- Della miglior differenza reti;
- Del maggior numero di reti segnate, in caso di ulteriore parità le reti in trasferta varranno il doppio;
- Del sorteggio da effettuarsi presso il Comitato organizzatore.

Gare di quarti e semifinali: Saranno effettuate gare uniche in due tempi di 45' ciascuno, in caso di parità l'arbitro procederà a far eseguire i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Gara di finale: Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno e si disputerà su campo neutro da destinarsi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Dieselben Maßnahmen, die im Laufe anderer Wettkämpfe verhängt werden, sind im Rahmen der Spiele der offiziellen Tätigkeit, ausgeschlossen die des Pokals, zu verbüßen, während eventuelle verhängte zeitliche Sperren in einer jeden offiziellen Veranstaltung des I.F.V. zu büßen sind. Außerdem, ist für die gemeldete Fußballspielerin des Pokals **ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen**.

Art. 7: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Pokals nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.8:Technische Durchführungsbestimmung

Viererguppen: In jeder Gruppe wird jeder Verein die anderen drei in nur Hinspiele be gegnen.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspielen ausgetragen.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Um die qualifizierten Mannschaft festzulegen, werden Kriterien in der nachstehenden Reihenfolge angewandt:

- Punkteanzahl aus den ausgetragenen Begegnungen;
- beste Tordifferenz;
- Anzahl der erzielten Tore, im Falle eines weiteren Unentschieden, gelten die auswärtserzielten Tore doppelt;
- Los, beim Sitz des veranstaltenden Komitees.

Viertel und Halbfinalspiele: es werden direkte Spiele mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen, bei Gleichstand werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Finalspiel: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf einem noch zu bestimmenden neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Sollte noch weiterhin Gleichstand bestehen, so werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Art. 9: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Art. 9: Sofern im vorliegenden Regelment nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Regelment der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

SVOLGIMENTO COPPA REGIONE FEMMINILE ABLAUF DES REGIONALPOKAL DAMEN

Il Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento hanno stabilito gli accoppiamenti e il programma gare dei turni riguardanti la Coppa Regione Femminile 2015/2016:

Die Vorstände der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient haben folgende Paarungen und das Austragungsprogramm für den Regionenpokal Damen 2015/2016 festgesetzt:

Girone - Kreis 1:	UNTERLAND DAMEN	OZOLO MADDALENE	RIFFIAN KUENS	LANA SPORTV.
Girone - Kreis 2:	BRIXEN OBI	MAIA ALTA OBERMAIS	PFALZEN	St. MARTIN PASS.
Girone - Kreis 3:	VIPITENO STERZING	RED LIONS TARSCH	SARNTAL FUßBALL	NATZ
Girone - Kreis 4:	ISERA	CALCERANICA	STELLA AZZURRA	KLAUSEN CHIUSA

CALENDARIO COPPA FEMMINILE - SPIELKALENDER DAMENPOKAL

1° TURNO - 1. RUNDE

1ª Giornata / 1. Spieltag

Sabato - Samstag 29/08/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 19.00 Uhr	RIFFIAN KUENS	LANA SPORTV.	Rifiano / Riffian Sint.
ore 19.00 Uhr	MAIA ALTA OBERMAIS	BRIXEN OBI	Merano / Meran Foro Boario Sint.
ore 19.30 Uhr	PFALZEN	ST. MARTIN PASS.	Falzes / Pfalzen
ore 19.00 Uhr	RED LIONS TARSCH	VIPITENO STERZING	Laces / Latsch Sint.
ore 17.00 Uhr	SARNTAL FUßBALL	NATZ	Sarentino / Sarnthein
ore 18.00 Uhr	CALCERANICA	ISERA	Calceranica Sint.

Domenica - Sonntag 30/08/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 17.00 Uhr	OZOLO MADDALENE	UNTERLAND DAMEN	Rumo
ore 18.00 Uhr	STELLA AZZURRA	KLAUSEN CHIUSA	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

2ª Giornata / 2. Spieltag

Venerdì – Freitag 04/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 20.00 Uhr	KLAUSEN CHIUSA	CALCERANICA	Chiusa / Klausen

Sabato - Samstag 05/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 18.30 Uhr	UNTERLAND DAMEN	RIFFIAN KUENS	Cortina / Kurtinig
ore 16.30 Uhr	LANA SPORTV.	OZOLO MADDALENE	Lana Sint.
ore 19.00 Uhr	ST. MARTIN PASS.	MAIA ALTA OBERMAIS	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
ore 16.00 Uhr	VIPITENO STERZING	SARNTAL FUßBALL	Vipiteno / Sterzing Sud
ore 16.30 Uhr	NATZ	RED LIONS TARSCH	Naz / Natz
ore 18.00 Uhr	ISERA	STELLA AZZURRA	Isera

Domenica – Sonntag 06/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 16.30 Uhr	BRIXEN OBI	PFALZEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.

3ª Giornata / 3. Spieltag

Venerdì – Freitag 11/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 20.00 Uhr	KLAUSEN CHIUSA	ISERA	Chiusa / Klausen

Sabato – Samstag 12/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 17.00 Uhr	RIFFIAN KUENS	OZOLO MADDALENE	Rifiano / Riffian Sint.
ore 16.30 Uhr	LANA SPORTV.	UNTERLAND DAMEN	Lana Sint.
ore 19.30 Uhr	PFALZEN	MAIA ALTA OBERMAIS	Falzes / Pfalzen
ore 17.00 Uhr	ST. MARTIN PASS.	BRIXEN OBI	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
ore 16.30 Uhr	SARNTAL FUßBALL	RED LIONS TARSCH	Sarentino / Sarnthein
ore 16.30 Uhr	NATZ	VIPITENO STERZING	Naz / Natz

Domenica – Sonntag 13/09/2015

Orario / Uhrzeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
ore 18.00 Uhr	STELLA AZZURRA	CALCERANICA	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

Per ogni girone si qualificano le prime due classificate
Im jeden Kreis qualifizieren sich die zwei erstplatzierten

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

COPPA REGIONE FEMMINILE / REGIONENPOKAL DAMEN

1^ Giornata Girone 1 / 1. Spieltag Kreis 1

31/08/15 1/A RIFFIAN KUENS LANA SPORTVEREIN 7 - 0

2^ Giornata Girone 1 / 2. Spieltag Kreis 1

5/09/15 2/A LANA SPORTVEREIN OZOLO MADDALENE 2 - 1

UNTERLAND DAMEN RIFFIAN KUENS 4 - 0

3^ Giornata Girone 1 / 3. Spieltag Kreis 1

12/09/15 3/A LANA SPORTVEREIN UNTERLAND DAMEN 1 - 9

RIFFIAN KUENS OZOLO MADDALENE 1 - 1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2015

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 1 Giornata - A

OZOLO MADDALENE	- UNTERLAND DAMEN	1 - 1
-----------------	-------------------	-------

GIRONE / KREIS 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. UNTERLAND DAMEN	7	3	2	1	0	14	2	12	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	4	3	1	1	1	8	5	3	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	3	1	0	2	3	17	-14	0
A.S.D. OZOLO MADDALENE	2	3	0	2	1	3	4	-1	0

1^ Giornata Girone 2 / 1. Spieltag Kreis 2

GIRONE 2 1/A MAIA ALTA OBERMAIS SSV BRIXEN OBI 1 - 1

2^ Giornata Girone 2 / 2. Spieltag Kreis 2

6/09/15 2/A SSV BRIXEN OBI PFALZEN 2 - 0

9/09/15 2/A ST.MARTIN PASS MAIA ALTA OBERMAIS 0 - 34

3^ Giornata Girone 2 / 3. Spieltag Kreis 2

12/09/15 3/A PFALZEN MAIA ALTA OBERMAIS 4 - 1

ST.MARTIN PASS SSV BRIXEN OBI 0 - 37

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2015

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 2 - 1 Giornata - A

(1) PFALZEN	- ST.MARTIN PASS	3 - 0
-------------	------------------	-------

(1) - disputata il 29/10/2015

GIRONE / KREIS 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>A.S.D. SSV BRIXEN OBI</u>	7	3	2	1	0	40	1	39	0
<u>A.S.D. PFALZEN</u>	6	3	2	0	1	7	3	4	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	4	3	1	1	1	36	5	31	0
S.C. ST.MARTIN PASS	-1	3	0	0	3	0	74	-74	1

1^ Giornata Girone 3 / 1. Spieltag Kreis 3

29/08/15 1/A SARNTAL FUSSBALL NATZ 2 - 10
 GIRONE 3 1/A RED LIONS TARSCH VIPITENO STERZING A.S.D. 1 - 3

2^ Giornata Girone 3 / 2. Spieltag Kreis 3

5/09/15 2/A NATZ RED LIONS TARSCH 1 - 2
 VIPITENO STERZING A.S.D. SARNTAL FUSSBALL 23 - 0

3^ Giornata Girone 3 / 3. Spieltag Kreis 3

12/09/15 3/A NATZ VIPITENO STERZING A.S.D. 1 - 4
 SARNTAL FUSSBALL RED LIONS TARSCH 2 - 20

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
<u>1 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.</u>	9	3	3	0	0	30	2	28	0
<u>2 ADFC RED LIONS TARSCH</u>	6	3	2	0	1	23	6	17	0
3 A.S.V.NATZ	3	3	1	0	2	12	8	4	0
4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	0	3	0	0	3	4	53	49	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

1^ Giornata Girone 4 / 1. Spieltag Kreis 4

30/08/15 1/A STELLA AZZURRA A.S.D. KLAUSEN CHIUSA 3 - 4

2^ Giornata Girone 4 / 2. Spieltag Kreis 4

5/09/15 2/A ISERA STELLA AZZURRA A.S.D. 2 - 2

3^ Giornata Girone 4 / 3. Spieltag Kreis 4

11/09/15 3/A KLAUSEN CHIUSA ISERA 1 - 4
 13/09/15 3/A STELLA AZZURRA A.S.D. CALCERANICA 3 - 2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/09/2015

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 4 - 2 Giornata - A		
KLAUSEN CHIUSA	- CALCERANICA	5 - 4

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2015

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 4 - 1 Giornata - A		
CALCERANICA	- ISERA	2 - 5

GIRONE / KREIS 4

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>U.S. ISERA</u>	7	3	2	1	0	11	5	6	0
<u>A.S.V. KLAUSEN CHIUSA</u>	6	3	2	0	1	10	11	-1	0
U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	4	3	1	1	1	8	8	0	0
F.C. CALCERANICA	0	3	0	0	3	8	13	-5	0

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

2° TURNO - 2. RUNDE
QUARTI DI FINALI – VIERTELFINALE

Gara / Spiel 1	Vincente Girone – Sieger Kreis 1 F.C. UNTERLAND DAMEN	2. Classificata Girone /Platzierte Kreis 2 A.S.D. PFALZEN
Gara / Spiel 2	Vincente Girone – Sieger Kreis 2 A.S.D. SSV BRIXEN OBI	2. Classificata Girone / Platzierte Kreis 1 A.S.V. RIFFIAN KUENS
Gara / Spiel 3	Vincente Girone – Sieger Kreis 3 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	2 Classificata Girone / Platzierte Kreis 4 A.S.V. KLAUSEN CHIUSA
Gara / Spiel 4	Vincente Girone – Sieger Kreis 4 U.S. ISERA	2. Classificata Girone / Platzierte Kreis 3 ADFC RED LIONS TARSCHE

CALENDARIO COPPA REGIONE - SPIELKALENDER REGIONENPOKAL

Sabato / Samstag 05/03/2016

Orario / Spielzeit	Società / Verein		Campo / Spielfeld
ore 19.00 Uhr	UNTERLAND DAMEN	PFALZEN	Cortina / Kurtinig
ore 16.00 Uhr	VIPITENO STERZING	KLAUSEN CHIUSA	Vipiteno / Sterzing Sud
ore 18.00 Uhr	ISERA	RED LIONS TARSCHE	Isera

Domenica / Sonntag 06/03/2016

Orario / Spielzeit	Società / Verein		Campo / Spielfeld
ore 18.00 Uhr	BRIXEN OBI	RIFFIAN KUENS	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.

COPPA REG. FEMMINILE / REGIONALPOKAL DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/02/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 24 - 1 Giornata - A		
<u>ISERA</u>	- RED LIONS TARSCHE	3 - 0

La Società sottolineata si è qualificata per il prossimo turno.	Der unterstrichene Verein hat sich für die nächste Runde qualifiziert.
-----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

3° TURNO - 3. RUNDE
SEMI FINALI – HALBFINALE
Lunedì - Montag 28/03/2016

Vincente Gara – Sieger Spiel 1	Vincente Gara – Sieger Spiel 3
Vincente Gara – Sieger Spiel 2	Vincente Gara – Sieger Spiel 4

Gare di quarti e semifinali: Saranno effettuate gare uniche in due tempi di 45' ciascuno, in caso di parità l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Viertel und Halbfinalspiele: es werden direkte Spiele mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen, bei Gleichstand werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

4° TURNO - 4. RUNDE
FINALE DI COPPA REGIONE – REGIONAL POKALENDSPIEL

La gara di finale sarà disputata su campo neutro in data da stabilire.

Das Endspiel wird auf neutralem Spielfeld noch zu festzulegenden Termin ausgetragen.